

مختصر مختصر ڪهاڻي: تنقيدي جائزو**Critical Analysis of Flash Fiction****Abstract:**

Flash fiction is one of the shortest genre of modern fictional literature which typically consists on fewer than one thousand words. Historically, it roots back from prehistoric period of somatic literature of 3500 B.C. Later on Aesop's tales, Jataka tales and Punchtantar type of literary examples can be counted in the same context. In 1920 this genre had got its art formation from Europe and was renamed as short short story.

The historical evolution of short short story in Sindhi literature can be associated with the tales of watayo fakir. After that in 2005, under the impact of European literature, short short story has got much popularity in Sindhi literature as well and is written to great extent covering multidimensional aspects of philosophical, psychological, social, political, economic, cultural, feudal and commercial aspects of Sindhi nation.

The most famous Sindhi writers of this genre are Manzoor Kohyaar, Abbas Korejo and Ali Raza Qazi whose books are published. Beside this short short story is widely written in many of the Sindhi newspapers such as Awami Awaz, Kawish and Sindh Express, in magazines and also posted on cyber literature.

Shortly, in this research paper I have thoroughly discussed and analyzed Flash fiction, its different formats, history, art and philosophy through different mediums.

افسانوي ادب ۾ جديد سنڌي ڪهاڻي جي صنف ۾ هن وقت جيڪو نئون گهاٽيتو (Format) تيزيءَ سان اڀري سامهون اچي رهيو آهي، سو آهي 'مختصر مختصر ڪهاڻي' جو. جنهن کي انگريزيءَ ۾ Flash Fiction چيو وڃي ٿو.

جديد ڪهاڻيءَ جي هن نئين گهاٽيتي لاءِ سنڌيءَ توڙي انگريزي ٻوليءَ ۾ ڪيترائي نالا استعمال ڪيا وڃن ٿا. جهڙوڪ: سنڌيءَ ۾ مختصر مختصر ڪهاڻيون، اختصاري ڪهاڻيون، افسانڙا، ننڍيرڙي ڪهاڻي، ننڍڙي مختصر ڪهاڻي وغيره. منهنجي ذاتي راءِ آهي ته جهڙيءَ ريت اردو ادب ۾ جديد ڪهاڻيءَ جي هن

سنڌي ٻولي
تعارف=معارف

صنف کي "افسانچي" جي نالي سان سڃاتو وڃي ٿو. ساڳيءَ ريت سنڌي ادب ۾ پڻ هن صنف کي مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو نالو ڏيڻ گهرجي. مرڪب لفظن جي ورجاءُ سان هن صنف جي نالي مان ڀرپور ادبي هڳاءُ محسوس ٿئي ٿو.

بنيادي طور انگريزي ادب ۾ جديد ۽ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي جنهن اصطلاح کي "فليش فڪشن" چيو وڃي ٿو، منهنجي تحقيق مطابق اهو هڪ اهڙو وڏو ۽ گهاٽو وڻ آهي. جنهن جون ڪيتريون ئي ننڍيون ننڍيون شاخون آهن ۽ هر شاخ جو هڪ الڳ نالو ۽ سڃاڻپ آهي. مطلب ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ "Flash Fiction" جا ڪيترائي فني گهاٽيتا استعمال ٿين پيا جن جو بنياد ڪن مخصوص ۽ لفظن جي مقرر تعداد تي آڌاريل آهي.

ڊاڪٽر الطاف جو ڪيولڪي ٿو:

"فليش فڪشن ڪهاڻين جو هڪ اهڙو وڻ آهي. جنهن جي ڇانوري ۾ شارٽ شارٽ اسٽوري، مائيڪرو اسٽوري، نينو فڪشن، ڊريبل فڪشن وغيره اچي وڃن ٿا. اهڙي قسم جي ڪهاڻين کي دنيا جي مختلف ادبي سماجن ۾ پنهنجي سڃاڻپ خاطر الڳ نالن سان ورتو ويندو آهي." (1)

اهڙيءَ ريت چئي سگهجي ٿو ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جا ڪيترائي مختلف قسم آهن. جن جي گهاٽيتن ۾ بنيادي شرط ۽ اهم فرق ٻن لفظن جو هڪ مقرر تعداد آهي. مختصر مختصر ڪهاڻي "Flash Fiction" جا هيٺ ڄاڻايل اهم قسم آهن:

1. نينو ٽيل (Nano tale) 06 لفظن جي ڪهاڻي
2. ڊريبل فڪشن (Dribble Fiction) 50 لفظن جي ڪهاڻي
3. مائيڪرو/ ڊريبل فڪشن (Drabble/ Micro Fiction) 100 لفظن جي ڪهاڻي
4. ٽڪريچر فڪشن (Twitterature Fiction) 140 لفظن جي ڪهاڻي
5. پوسٽ ڪارڊ اسٽوري (Post card story) 250 لفظن جي ڪهاڻي
6. مائيڪرو اسٽوري (Micro Story) 300 لفظن جي ڪهاڻي
6. پالم سائيزڊ اسٽوري (Palm sized story) 500 لفظن جي ڪهاڻي
7. سڊن فڪشن (Sudden Fiction) 750 لفظن جي ڪهاڻي
8. فليش فڪشن (Flash) 1000 لفظن جي ڪهاڻي

ڪهاڻي پنهنجي پس منظر سميت ڦرڻ لڳي ٿي. اڄ جي ڪمرشلائيزڊ دؤر ۾ جتي هر ماڻهو وٽ اڻ ڪٽندڙ مادي مقابلي بازيءَ جي ڊوٽر ۾ وقت جي ڪوٽ آهي، اتي هيءَ صنف ادبي ذوق رکندڙ ماڻهوءَ جي شوق جي پورائي ۽ تسڪين جو سبب بڻجي ٿي. تيزيءَ سان هن صنف جي مقبول ٿيڻ جو هي بنيادي ۽ اهم ڪارڻ به آهي.

مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي تاريخي اوسر:

عام طور سان سمجهيو وڃي ٿو ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو باقاعده فني ۽ فڪري بنياد 20 صدي عيسويءَ کان پيو آهي. پر لکت ۾ موجود مختلف روايتن جي تحقيقي ڇنڊڇاڻ مان خبر پوي ٿي ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو بنياد قصن، لوڪ ڪهاڻين، ڏند ڪٿائن، ٽوٽڪن، حڪايتن، پهاڪن ۽ چوڻين جي صورت ۾ ر واري دؤر کان ملي ٿو. انهيءَ حوالي سان منظور ڪوهيار اعتراض واريندي لکي ٿو:

”يورپي ۽ آمريڪي ادب جي نقادن/ محققن ۾ اهو پراڻو مرض آهي ته اُهي هر شيءِ ۽ پاڻ ڏانهن منسوب ڪندا آهن. ڪڏهن دعويٰ ڪندا آهن ته جديد مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو بنياد 1920ع ۾ رکيو ويو ته ڪڏهن دعويٰ ڪندا آهن ته ان قسم جي ادب جو بنياد ايسپ جي آکاڻين تان پيو.“ (5)

اڳتي منظور ڪوهيار لکي ٿو:

”مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو بنياد ڏند ڪٿائن، لوڪ آکاڻين، قصن،

حڪايتن، ٽوٽڪن ۽ چوڻين تي رکيل آهي.“ (6)

هن حوالي مان واضح ٿئي ٿو ته منظور ڪوهيار چوڻين کي پڻ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو هڪ روپ سمجهي ٿو. اهڙي قسم جو ادب قديم دؤر کان وٺي انساني تهذيب جي سڌاري، سمجهه ۽ ڏاهپ جي واڌاري، سماجي، اخلاقي قدرن جي اصلاح، روحاني قوتن جي نشوونما لاءِ نسل در نسل منتقل ٿيندو رهيو آهي. اهڙي قسم جو پهريون مثال ساڍا ٽي هزار سال قديم سوميري ادب مان ملي ٿو. قديم آثارن مان لڌل پڪل مٽيءَ جي سرن مان هڪ تختيءَ تي ”لومڙ ۽ ڪتا“ جي عنوان سان مختصر مختصر آکاڻي ملي ٿي، جنهن بابت علم انسانيت ۽ آثار قديم جي ماهرن رايو ڏنو آهي ته هي ڪهاڻي نج ۽ نيٺ سوميري آهي.

منظور ڪوهيار صاحب پنهنجي ڪتاب ”پڙنن جي انتظار ۾“ جي مهاڳ ۾

مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي تاريخي اوسر کي ايسپ واري دؤر کان به اڳ جو ڄاڻائيندي اها راءِ ڏني آهي ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو بنياد سوميري تهذيب

’مختصر مختصر ڪهاڻي‘ انهن کان علاوه ٻين به ڪيترن ئي فارميٽس تي لکي وڃي ٿي، جن کي اڃا ڪو نالو ناهي ڏنو ويو. مثال طور 0 لفظ ڪهاڻي، 1 لفظ ڪهاڻي، 2 لفظ ڪهاڻي، 4 لفظ ڪهاڻي، 8 لفظ ڪهاڻي، 16 لفظ ڪهاڻي، 32 لفظ ڪهاڻي، 64 لفظ ڪهاڻي، 69 لفظ ڪهاڻي وغيره. منظور ڪوهيار صاحب اهڙين ڪهاڻين کي عددي لفظن واريون مختصر مختصر ڪهاڻيون سڏيو آهي.

”المقصد ته جن کي اڄ ڪلهه Micro Fiction سڏيو وڃي ٿو، ان جا بنياد هزارن سالن کان وٺي پيل آهن. صرف نالا مٽيا ۽ وڌيا آهن. هاڻي ته عددي لفظن جي حوالي سان به ڪهاڻيون آهن.“ (2)

سڀ کان اهم سوال ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي وصف ڇا آهي.

ويسٽر ڊڪشنري مطابق

Flash fiction: “A genre of fiction consisting of very short stories, typically of fewer than 1000 words.”

مطلب ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو اساسي نڪتو اختصار آهي اها ته

ٿي لفظي معنيٰ ۾ منظور ڪوهيار مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي نهايت خوبصورت جامع ۽ وڻندڙ ادبي وصف پنهنجي ڪتاب ”پڙنن جي انتظار ۾“ جي مهاڳ ۾ ڏني آهي، جيڪا نهايت موزون ۽ مڪمل وصف چئي سگهجي ٿي.

”جيئن اڪيون روح ۽ جسم جون دريون آهن، تيئن مختصر مختصر ڪهاڻي

به هڪ اهڙي دريءَ مثل آهي، جنهن مان زندگيءَ کي اک ڇنڀ ۾ ڏسي يا محسوس ڪري سگهجي ٿو.“ (3)

منظور ڪوهيار صاحب وڌيڪ لکي ٿو:

”مان سمجهان ٿو ته هڪ اهڙي ڪهاڻي، جيڪا عام مختصر ڪهاڻيءَ کان

به وڌيڪ مختصر هجي ته ان کي مختصر مختصر ڪهاڻي سڏڻ بهتر رهندو. ڏيگهه/

طوالت جي حوالي سان منهنجي راءِ اها آهي ته اهڙي ڪهاڻي هڪ صفحي يا 300 لفظن کان وڌيڪ نه هجڻ گهرجي.“ (4)

مطلب ته سنڌي مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي هيءَ صنف اختصار سبب

انساني زندگيءَ جي فقط ڪنهن هڪ واقعي يا مخصوص رخ جي ڀرپور اساساتي تصويري چٽڻ ۾ نهايت ڪامياب ڪردار ادا ڪري ٿي. هن صنف جي خاصيت اها به آهي ته ڪنهن مخصوص واقعي ڏانهن اشاري سان ئي پڙهندڙ جي اکين اڳيان سڄي

ڳوڙهي فلسفي کي طنز و مزاح واري انداز ۾ بيان ڪرڻ سبب سنڌ ۾ به گهڻي مقبوليت ماڻي.

“The great allure of the Mulla Nasruddin tales is that they are funny as well as lesson filled, philosophical and thought provoking.” (10)

تنهن کان سواءِ فارسي ٻوليءَ جي اعليٰ پايي جي شاعر شيخ سعدي شيرازيءَ جي مجموعي ”گلستان“ ۾ پڻ اهڙا ڪيترائي مثال ملن ٿا.

فريد الدين عطار ۽ روميءَ کي پڻ ساڳيءَ فهرست ۾ شامل ڪري سگهجي ٿو. اهڙي قسم جي ادب کي فارسيءَ ۾ ”حڪايت“ سڏيو وڃي ٿو. سنڌي ادب ۾ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي تاريخي اوسر اسان وٽائي فقير جي دؤر کان ڳڻائي سگهون ٿا. وٽائي فقير جا مزاح، دانائي ۽ ڏاهپ سان ڀرپور ٽوٽڪا اهڙي قسم جا بهترين مثال آهن. تنهن کان سواءِ سنڌي سماج ۾ رائج ٻهاڪن ۽ چوڻين جو سمورو ذخيرو پڻ انهيءَ دائري اندر اچي ٿو. جن جي ٻڌڻ سان سموري ڪهاڻي پنهنجي پس منظر سميت ذهن تي تري ايندي آهي. منظور ڪوهياري انهيءَ حوالي کان پنهنجي راءِ ڏيندي لکي ٿو:

”ٻهاڪا يا چوڻيون پڙي ڪهاڻيون آهن. جنهن جي عنوان ٻڌڻ سان ماڻهوءَ کي پس منظر ۾ ڪهاڻي / حڪايت وغيره ياد اچي وڃي ٿي.“ (11)

مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي تاريخي پس منظر ۾ اڻويهين صديءَ جي ٻن وڏن ۽ اهم نالن فرانسز ڪافڪا ۽ ارنيسٽ هيمنگوي کي به مرڪزي حيثيت حاصل آهي. فرانسز ڪافڪا جون ٽي بهترين مختصر مختصر ڪهاڻيون ”The hunger Artist“, ”Metamorphosis“, ۽ In the penal colony آهن. جڏهن ته هيمنگوي جي ڪهاڻين جي پهرئين مجموعي In our Time ۾ ارڙهن مختصر مختصر ڪهاڻيون شامل آهن. سندس جڳ مشهور ڇهن لفظن تي مشتمل مختصر مختصر ڪهاڻي ”وڪري لاءِ اڻ پاتل ٻاراڻا ٻوٽ“ آهي.

فلپس فڪشن کي 1920ع ۾ Short short story جو نالو ڏيئي ”Cosmopolitan“ نالي رسالي ۾ ڪيتريون مختصر مختصر ڪهاڻيون شايع ڪيون ويون. جڏهن ته 1930ع ۾ وري انهن سمورين ڪهاڻين کي گڏ ڪري The American short story نالي مجموعي کي سهيڙي پڌرو ڪيو ويو.

ويهين صديءَ جي ٽئين ڏهاڪي کان پوءِ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي صنف تيزيءَ سان ترقي ڪري انگريزيءَ سميت دنيا جي ڪيترن ئي ملڪن جي

کان ملي ٿو. جنهن لاءِ هن مثال پڻ پيش ڪيا آهن.

منظور ڪوهياري لکي ٿو:

”ايسپ جي آکاڻين کان گهڻو اڳ يعني اڄ کان ساڍا ٽي هزار سال اڳ اهڙي

قسم جو ادب سوميرين وٽ به موجود هيو. مٿيءَ جي پڪل تختين تي هڪ اهڙي مختصر مختصر ڪهاڻي به ملي آهي، جنهن ۾ ڏاهپ ۽ سمجهه سمايل آهي.“ (7)

تنهن کان پوءِ 620 ق. م دوران قديم يوناني ڏاهي ايسپ جون تمثيلي ڪهاڻيون ۽ قصا ملن ٿا. ايسپ جون شروعاتي ڪهاڻيون اخلاقي، سماجي، سياسي ۽ مذهبي موضوعن تي آڌاريل آهن، جن جو مقصد گهڻو ڪري نوجوان نسل جي اصلاح ڪرڻ هو. يورپ جي سڃاڻيءَ واري دؤر کان پوءِ ايسپ جون آکاڻيون ٻارن جي تعليمي مقصدن لاءِ پڻ نصاب ۾ شامل ڪيون ويون.

“Initially the fables of Aesop were addressed to adults and covered religions, social and political themes.” (8)

قديم هندستاني تهذيب ۾ 400 ق. م جي دوران لوڪ آکاڻين تي مشتمل ضخيم ادبي ڪتاب ”جتاڪا آکاڻين“ جو ذڪر پڻ ملي ٿو. جنهن ۾ گوتم ٻڌ جي گذريل ڪيترن ئي جنمن جي انساني ۽ حيواني روپن تي ٻڌل پيدائش جي تاريخ بيان ڪيل آهي.

“Jataka Tales are part of the canon of sacred Buddhist literature, this collection of some 550 anecdotes and fables depicts earlier incarnation. Sometimes as an animal, sometimes as a human... of the being would become Siddhartha Gautama” (9).

اهڙيءَ ريت 300 ق. م دوران وشنو شرما جو نالو ملي ٿو. جنهن سنسڪرت

ٻوليءَ ۾ ”پنج تنتر“ نالي مختصر مختصر ڪهاڻين جو ڪتاب تمثيلي ۽ نصيحت آموز انداز ۾ لکيو. هي ڪتاب ايترو ته مشهور ٿيو جو دنيا جي تقريباً پنججاه کان وڌيڪ ٻولين ۾ ان جو ترجمو ڪيو ويو. ڇهين صدي عيسويءَ ۾ هنن ڪهاڻين جو سنسڪرت مان پهلوي زبان ۾ ترجمو فارسي ساساني شهنشاهه جي شاهي طبيب بروزيه ڪيو جڏهن ته عربي ٻوليءَ ۾ هن ڪتاب جو ترجمو 750ع ۾ ”عبدالله ابن المقفع“ نالي عالم ”ڪليله و دمنه“ جي نالي سان ڪيو.

تيرهين صدي عيسويءَ ۾ ملان نصير الدين جي ڪيترن ئي مختصر حڪايتن کي پڻ انهيءَ فهرست ۾ شامل ڪري سگهجي ٿو. ملان نصير زندگيءَ جي

ان ۾ ليکڪ ڪامياب نه ٿو ٿئي، ته پوءِ پاڻ کي ناڪام سمجهي يا ائين سمجهي ته ان لفظن جو اڃا پوءِ استعمال ڪيو آهي.“ (13)

2. گهڻو ڪري ڪهاڻيءَ جي شروعات مخصوص واقعي جي وچ مان ڪئي ويندي آهي. انهيءَ ڪري ليکڪ کي اچائي پٽاڙ ۽ تمهيد ٻڌڻ کان پاسو ڪرڻو پوندو آهي.

3. ڪهاڻيءَ جو عنوان ڌيان ڇڪائيندڙ هئڻ گهرجي. جيڪو موضوع ۽ مواد جي ڀرپور ترجماني ڪرڻ سان گڏوگڏ پڙهندڙ کي ڪهاڻي پڙهڻ لاءِ تجسس تعجب ۽ نه چاهيندي به پڙهڻ لاءِ اتساهي.

4. مختصر مختصر ڪهاڻيءَ ۾ ٻن يا ٽن کان وڌيڪ ڪردارن جي گنجائش ناهي هوندي. گهڻو ڪري ڪردارن جا نالا پڻ ڄاڻائڻ ضروري ناهن هوندا.

5. مختصر مختصر ڪهاڻيءَ ۾ طويل ڪردار نگاري، منظر نگاري ۽ مڪالمين کان پڻ گريز ڪيو ويندو آهي. ليکڪ اختصار سبب ڪردارن جي خوبي، خامين ۽ عادتن تي روشني ناهي وجهندو نه ئي طويل منظر بيان ڪندو آهي. You don't have time in this very short form to set scenes and build characters... Even a name of character may not be useful in a micro story unless it conveys a lot of additional story information.... (14)

6. ڪردارن کان گفتگو ڪرائڻ جي بجاءِ ليکڪ ڪهاڻي ۾ بياني انداز وڌيڪ اختيار ڪندو آهي. پر ڪٿي ڪٿي ڪردارن کان مختصر مڪالم پڻ چورايو ويندو آهي.

7. ڪهاڻيءَ جي هن جديد صنف جي ڪاميابيءَ ۽ ناڪاميءَ جو سمورو دارومدار اثرائتي ڪلائيمڪس ۾ لڪل هوندو آهي. ڇاڪاڻ ته مختصر مختصر ڪهاڻي پنهنجي مقصد ۽ فڪري پهلوءَ جي لحاظ کان فقط انسان جي دل ۽ دماغ کي متاثر ناهي ڪندي، بلڪ روح کي تڙپائيندي ۽ لونءَ کي ڪانڊاربندي آهي. پڄاڻيءَ لاءِ لازمي آهي ته ڪهاڻيءَ جي آخري سٽ ۾ وڃندڙ گهٽيءَ جو تاثر هجي جيڪا پڙهندڙ جي دماغ ۾ پڙاڏو بڻجي گونجندڙ رهي. اختصار تي ڪهاڻي ختم ۽ مڪمل ٿيڻ جي بجاءِ پڙهندڙ کي سوچڻ لاءِ مجبور ڪري، هڪ نئين دنيا ۾ وٺي وڃي ۽ معنائن ۽ مطالبن جا ڪيترائي دروازا کولي ڇڏي.

ٻولين جهڙوڪ اسپيني، اٽالين، فرانسيسي، جرمن، عربي، روسي، چيني، جاپاني، آمريڪي، هندي، اردو ۽ سنڌي جي علم و ادب ۾ اهم جاءِ والاري ورتي آهي. موجوده دؤر جي اهم انگريزي ليکڪن ۾ ڊيوڊ گفني (David Gaffney) ۽ لڊيا ڊيوس (Lydia Davis) جڏهن ته آن لائين تخليق ڪارن ۾ باربرا هينگ (Barbara Henning)، اسٽيو آلمنڊ (Steve Almond)، گرانٽ فائڪنر (Grant Faulkner) ۽ بروس هالينڊ (Bruce Holland) جا نالا قابل ذڪر آهن.

1988ع ۾ مشهور مصري ليکڪ ”ناغب محفوظ“ کي مختصر مختصر ڪهاڻين

جي مجموعي Echoes of an Autobiography تي نوبل انعام پڻ ملي چڪو آهي. “The Arabic-speaking world has produced a number of micro-story authors, including the noble prize-winning Egyptian author Naguib Mahfouz, whose book echoes of an autobiography is composed mainly of such stories. (12)

هن وقت مختصر مختصر ڪهاڻين جو تمام وڏو تعداد انٽرنيٽ ۽ سوشل نيٽ ورڪنگ جي سائيٽس تي پوسٽ ٿي رهيو آهي. سون جي تعداد ۾ مئگزين ۽ رسالن جي لسٽ انٽرنيٽ تي موجود آهي. مختلف ويب سائيٽس هر سال انٽرنيشنل ليول تي بهترين مختصر مختصر ڪهاڻين جا مقالا پڻ ترتيب ڏينديون آهن. انٽرنيٽ جي دنيا ۾ گهڻائي نون لکندڙن جي هوندي آهي.

مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو فني جائزو:

ائين هرگز ناهي ته مختصر مختصر ڪهاڻي لکڻ جي ڪافي ٽيڪنڪ ناهي، جيتوڻيڪ هر ليکڪ ادب جي هن جديد صنف کي پنهنجي پنهنجي انداز بيان آهر لکي ٿو. ان جي باوجود هن صنف جي فن تي تنقيدي نگاهه وجهڻ سان خبر پوي ٿي ته مختصر مختصر ڪهاڻيءَ ۾ هيٺ ڄاڻايل نڪتن جو خاص خيال رکيو وڃي ٿو.

1. هن قسم جي ڪهاڻيءَ جو پلاٽ انساني زندگيءَ جي فقط ڪنهن هڪڙي واقعي تي ٻڌل هوندو آهي. ان ۾ اختصار جو شرط لازمي هوندو آهي. هن قسم جي ڪهاڻي هڪ هزار لفظن کان وڌيڪ جي هرگز نه هئڻ گهرجي.

اختصار جي حوالي کان منظور ڪوهيار لکي ٿو:

”موجوده دؤر ۾ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ بابت اهو نظريو Less is more ايشن آهي. جيئن سولي سنڌيءَ ۾ چئبو آهي ته ”ٿورو لکيو گهڻو سمجهندا.“ بس مختصر ڪهاڻي به ائين آهي، يعني ٿورن لفظن ۾ سمجهه داري واري وڏي ڳالهه ڪرڻ... پر جي

ڪهاڻيءَ جو عنوان ”اڄوڪي اخبارن جي هڪ حيرتناڪ خبر“ آهي ڪهاڻي هن ريت آهي.

”ٻه قرب جا بڪيا، قرب ونڊيندي گرفتار ٿي ويا.“ (16)

سندس ڪهاڻين جا عنوان به نهايت وڻندڙ ۽ دلچسپ آهن. جهڙوڪ القاتده، سياڻو ڪانو وٽ تي ويهي، ڪانءُ ٿو ڏونگهي ڪاٺي، بي وقتو دانشور، ڪارگر ٻيڙي، قراڻي ٽوپي وغيره.

سندس ڪهاڻين جا ڪردار پڻ نالن/ اسمن جي بجاءِ صفتي لفظن ذريعي متعارف ڪرايل آهن. جهڙوڪ اڄوڪو، هير وٺي، مريض، سياستدان، دانشور، صحافي، وزير، سرڪاري ماتحت، صوفي، محقق، ملان، ڪهاڻيڪار ۽ فنڪار وغيره. منظور ڪوهيار جي ڪهاڻين جا موضوع جديديت پڄاڻان صورتحال ۽ نظريي جي بهترين ترجماني ڪن ٿا. سماجي انتشار، تهذيب ۽ قدرن جو زوال، مذهبي انتهاپسندي، انساني نفسيات ۾ ڏيکاءُ پرستيءَ جا لاڙا، وزيرن، مشيرن ۽ سرڪاري ملازمن جي ڪرپشن، شهري زندگيءَ جي نفسا نفسي، تعليمي نظام جي تباهي، ميڊيا جو هائپر ريئلٽي جو تصور، موجوده دؤر جي صحافين، اديبن ۽ ملن جي تنگ نظري سندس ڪهاڻين جا اهم موضوع آهن.

سندس ڪهاڻي ”ڇا ته ڪارنامو آهي!“ موجوده سياسي نظام، حڪمرانن جي ڪردار، نفسيات ۽ فرض شناسيءَ تي هڪ وڏو سواليه نشان آهي.

”هڪ صحافي، هڪ وزير کان سوال ڪيو:

”وزير صاحب! اسان ٻڌو آهي ته اوهان نااهلن کي نوڪريون ڏيو ٿا؟“

وزير ورائيو، ”اهلن کي ته ڪير به نوڪري ڏئي سگهي ٿو پر نااهلن کي

نوڪري ڏيڻ تي ته اسان جو ڪارنامو آهي!“

صحافي حيرت زده ٿي ورائيو:

”ڇا ته ڪارنامو آهي!“ (17)

انهيءَ ئي پس منظر ۾ سندس ڪهاڻي ”مڙئي وقت گذري پيو“ پڻ حوالي طور ڄاڻائجي ٿي.

”هڪ سياستدان کان ڪنهن پڇيو:

”جناب وقت ڪيئن پيو گذري؟“

سياستدان ورائيو:

”The last line is not the ending... It should not complete the story but rather take us into a new place, a place where we can continue to think about the ideas in the story and wonder what it all meant.“ (15)

سنڌي ادب ۾ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو فڪري جائزو:

سنڌي ادب ۾ مختصر مختصر ڪهاڻي تمام وڏي پئماني تي لکجي رهي آهي. ٿورڙي وقت ۾ ڪهاڻيءَ جي هن صنف تمام گهڻي مقبوليت ماڻي آهي. ڪتابي مجموعن جي بنسبت مختصر مختصر ڪهاڻين جو وڏو انگ روزاني جي حساب سان اخبارن، رسالن، سوشل نيٽ ورڪنگ جي سائيٽس ۽ بلاگس تي پوسٽ ٿي رهيو آهي.

ڇپيل ڪتابي مجموعا:

سنڌي ادب ۾ مختصر مختصر ڪهاڻين جي ڇپجڻ جو رجحان تقريباً 2005ع کان پوءِ نظر اچي ٿو. هن وقت تائين مختصر مختصر ڪهاڻيءَ تي چار ڪتابي مجموعا ڇپجي چڪا آهن. جن مان ٻه ڪتابي مجموعا منظور ڪوهيار صاحب جا آهن. پهرين ”سڄا ڪوڙا رشتا“ 2009ع ۾ جڏهن ته ٻيو ”پوئرن جي انتظار ۾“ 2012ع ۾ ڇپجي پڌرو ٿيو.

”پوئرن جي انتظار ۾“ مجموعي ۾ ڪل سؤ مختصر مختصر ڪهاڻيون آهن. هي مجموعو ڪنول پبليڪيشن قنبر ڇپيو آهي. هن مجموعي جي ڪابه ڪهاڻي 250 لفظن کان مٿي نه آهي. هن مجموعي ۾ هيٺ ڄاڻايل پنجن قسمن جون مختصر مختصر ڪهاڻيون ملن ٿيون.

1. نينو ٽيل
2. ڊريٽيل فڪشن
3. مائيڪرو/ ڊريٽيل فڪشن
4. پوسٽ ڪارڊ اسٽوري
5. ٽيڪسٽريچر فڪشن

ڪهاڻين جو وڏو تعداد ڊريٽيل فڪشن يعني 50 لفظن واري فارميٽ تي ٻڌل آهي. فني لحاظ کان ڪوهيار صاحب ڪهاڻين ۾ لفظن جي پوري پوري تعداد تي ڪٿي به زور ناهي ڏنو. سندس ڪيتريون ئي ڊريٽيل ڪهاڻيون پنجاهه جي بجاءِ چوونجاهه، چاونجاهه ۽ سٺ لفظن تي پڻ مشتمل آهن. هن مجموعي جي سڀ کان ننڍي ڪهاڻي يعني نينو ٽيل پڻ ڇهن لفظن جي بجاءِ نون لفظن تي مبني آهي. انهيءَ

سنڌي ٻولي سنڌي ٻولي

سنڌي ٻولي

”هڪ شخص اکين واري ڊاڪٽر ڏانهن ويو. ڊاڪٽر اکين جي تپاس ڪندي

ڪائنس پڇيو:

”تنهنجي ٻنهي اکين جي نظر نهايت ڪمزور ٿي وئي آهي، تون ڇا ڪندو

آهين؟“

”سائين مان ادب دوست آهيان. ان ڪري ڪتاب پڙهندو آهيان.“.....

”تون خوامخواه ايترا ڪتاب ڇو پڙهيا؟“

ڊاڪٽر سوال ڪيس.

”پنهنجي ڄاڻ وڌائڻ لاءِ چوندا آهن. ته علم انسان جي ٽين اک آهي.“

”پوءِ تنهنجي ٽين اک ڪي؟“

”ها ڊاڪٽر صاحب، ٿوري ٿوري“

”پوءِ ان ٽين اک سان توڇا ڏٺو؟“

”هر طرف اوندھ انڌڪار ڏٺو!“

ڊاڪٽر صاحب سمجهائيندي چيس، ”آءٌ توکي ٻنهي اکين جي نظر جو نمبر

لکي ٿو ڏيان. اهو چشمو وڃي وٺ ۽ ساڳي وقت توکي اها به ٽاڪيڊ ٿو ڪيان ته هن

معاشري ۾ ٽين اک کولڻ جي چڪر ۾ پنهنجيون ٻئي اکيون نه وڃاءِ!“ (22)

مختصر مختصر ڪهاڻين جو ٻيو اهم مجموعو ”پنهنجي ڌرتي“ آهي

جيڪو پڻ ڪنول پبليڪيشن قنبر 2014ع ۾ ڇپيو آهي. هي مجموعو سنڌ جي نئين

ٽهيءَ جي جديد ۽ نوجوان ڪهاڻيڪار ’عباس ڪوريجو‘ جي تخليق آهي. هن

مجموعي ۾ ٻن قسمن جون ڪهاڻيون ملن ٿيون هڪٻيون روايتي مختصر ڪهاڻيون

۽ ٻيون مختصر مختصر ڪهاڻيون. مختصر مختصر ڪهاڻين جو ڪل تعداد

چوٿيناليهه آهي. جن مان پنج موضوع جي حوالي سان تعليمي ڪهاڻيون آهن. جڏهن

ته ارڙهن پڙي عدد (Zero byte) ڪهاڻيون آهن.

عباسي ڪوريجي جي ڪهاڻين جو فارميت پڻ لفظن جي طئي ٿيل تعداد

کان ڪٽي گهٽ ته ڪٿي وڌ آهي. مثلاً سندس ڪهاڻيون ”غيرت جي

ڏاٽ“ ۽ ”محبوبه جي موبائيل“ مائيڪرو فڪشن واري فارميت تي لکيل آهن پر انهن

ڪهاڻين ۾ لفظن جو تعداد سؤ کان ٿورو مٿي آهي. جڏهن ته ”تنهنجو دوست“ ۽ ”ميد

ان سنڌ“ ڪهاڻيون ڊريڪٽل فڪشن تحت لکيل آهن. جن ۾ پڻ لفظن جو تعداد پنجاهه

جي بجاءِ ترتيبوار 54 ۽ 68 آهي. سندس شاهڪار ڪهاڻي ”مان دودو آهيان“ جو

سنڌي ٻولي 98

ٻار ٻاهر پڙهن ٿا..... واپار دٻئي ۾ هلي پيو.... سياست پاڪستان ۾ ٿئي ٿي...

مڙئي وقت گذري پيو.“ (18)

منظور ڪوهيار جي سمورين ڪهاڻين جي انداز بيان ۾ نهايت گهرو طنز ۽

چوٽ لڪل آهي. جنهن کي پڙهندڙ ٻار ٻار محسوس ڪري ٿو. سندس ڪهاڻي ”چريو

چئي، سڀاڻو سمجهي“ ان جو بهترين مثال آهي. هن ڪهاڻيءَ ۾ معاشري جي نهايت

معزز ڪردارن جي نفسيات کي واکو ڪيو ويو آهي.

”هڪ چرئي پئي چيو:

”جڏهن به ڪو سياسي اڳواڻ، مذهبي عالم، سرڪاري آفيسر، دانشور ۽

اديب پنهنجي تعريف پاڻ ڪري ۽ بس نه ڪري ته سمجهي ڇڏيو ته هو ان وهڪيل

مينهن جيان آهي. جيڪا کير ڏيڻ بجاءِ رڳو رنپندي آهي!“

”ان جو مطلب ته هاڻي اسان وٽ رڳو وهڪيل مينهنون بچيون آهن.“ هڪ

عام شخص ورائيو. (19)

اهڙو ٻيو اهم مثال سندس ڪهاڻي ”ڪپري ٿي توت ڳهي“ آهي. ملاحظ ڪيو.

”سائين ٻڌو آهي ته هوءَ جيڪا حد کان وڌيڪ مشهور سياسي، سماجي

اڳواڻ عورت آهي. سا ٽپر ٽپر چورا رکيون ويئي آهي... ان جو سبب؟“

اڄوڇه، سبوجهه کان پڇيو

سبوجهه ورائيو، ”ائين ناهي چئبو چريا!“

”باقي ڪيئن چئبو آهي؟“

”چئبو آهي، ته ڪپري ٿي توت ڳهي.“ (20)

سنڌ جي تعليمي نظام جي تباهيءَ جي سببن تي سندس ڪهاڻي ”ڪڙهن

۽ پڙهن“ نهايت وقتائتي آهي.

”تعليمي ادارن ۾ شاگردن جي ڪلاسن کان بائيڪاٽ ڪرڻ واري خبر تي،

اڄوڇه تبصرو ڪندي چيو:

”اڄڪلهه جا شاگرد پڙهن گهٽ، بائيڪاٽ گهڻا ڪن ٿا.“

”ائين ناهي چئبو“ سبوجهه کيس منع ڪندي چيو، ”ته ڇا چئبو آهي؟“

”چئبو آهي ته شاگرد ڪڙهن گهڻو ٿا، پر پڙهن گهٽ ٿا!“ (21)

ڪوهيار صاحب جي ڪهاڻي ”ٽين اک“ جديديت پڄاڻان دؤر ۾ معاشري جي

ساڃاهه وٺڻ، باشعور، علم ۽ ادب دوست ڪردارن جي المي جي عڪاسي ڪري ٿي.

سنڌي ٻولي 97

مان چپ چاپ کيس ٻڌو پئي ته باقي بچيل ڪجهه ڏند ڪرڻيندي چيائين: ”سڀ ڏند پڇي پيا اٿئي. عقل واري ڏاڏا به نڪري وئي اٿئي. دعا ٿو ڪريانءِ ته هاڻا اکر ڪا ڏاڏا ڦٽي نڪري ته اها شل غيرت جي ڏاڏا هجي!!“ (25)

”مان دودو آهيان“ عباس ڪوري جي ٺڪري لحاظ کان شاندار ڪهاڻي آهي، جنهن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته سنڌي قوم ۽ سماج جا ماڻهو نفسياتي طور هم پرستيءَ، پير پرستيءَ ۽ قبر پرستيءَ جهڙن مونجهارن ۾ وڪوڙيل آهن. ڇاڪاڻ ته هو پنهنجن عظيم قومي ڪردارن، سندن خدمتن، قربانين کي ياد رکن، ساراهن ۽ سندن زندگيءَ مان سبق حاصل ڪرڻ بجاءِ کين ولي، پير ۽ پهتل بزرگ سمجهن ٿا، جيڪي فقط آسون ۽ اميدون پوريون ڪن ٿا. هن ڪهاڻيءَ جي آخري جملي ۾ تمام گهرو طنز موجود آهي.

”مون ستل ذهن ۽ ضميرن واري قوم جو فخر ٿيڻ نه چاهيو هو. اها قوم جيڪا پنهنجي سورهي کي رڻ ۾ رکي ڇڏي. آئون ان قوم جو سورهي پٽ سڏرائڻ نه ٿو چاهيان... هتان واپس هليو وڃ!!“

”دودا! يار ائين نه ڪر!“

”تو کي چيم، ته واپس وڃ ۽ سڀني کي ٻڌائي ڇڏ ته توهان وارو دودو مري چڪو آهي. آئون هاڻي فقط سومرن جو پير آهيان.“ (26)

تعليمي موضوع جي حوالي سان سندس ڪهاڻي ’ڏاڏي جو پلاٽ‘ نهايت اهم آهي، جنهن ۾ جديديت پڄاڻان دور جي اهم لاڙي نتايجيت پرستيءَ وارو فڪر ملي ٿو. اڄ جي دور جو انسان اجتماعي، قومي ۽ ملڪي مفادن، فلاح ۽ پلائيءَ جي بجاءِ ذاتي ۽ انفرادي مفادن جي جنگ وڙهي رهيو آهي، جنهن ۾ حق ۽ سچ، صحيح ۽ غلط جو ڪوبه تصور نٿو ملي. هيءَ ڪهاڻي اهڙي ئي موقعي پرست ڪردار تي ٻڌل آهي.

”گلڻ ڳوٺ جي اسڪول کي تالو هڻندي خونخوار نظرن سان ماستر ڏي نهاري ڏي چيو: ”هن اسڪول لاءِ پلاٽ منهنجي ڏاڏي ڏنو هو ۽ هاڻ جيستائين تو وارو صاحب پٽيوالي جو آرڊر نه ڏيندو، تيستائين هي اسڪول به نه ڪلندو!!“ (27)

مختصر مختصر ڪهاڻين جو ٽيون مجموعو ’معذرت سان‘ علي رضا قاضيءَ جي تصنيف آهي، هي مجموعو 2016ع ۾ ’علي پبلشرز نوشهرو فيروز‘ سنڌ پاران ڇپايو ويو آهي. علي رضا قاضيءَ پنهنجي ڪهاڻين کي ’اختصاري ڪهاڻيون‘ ڪوٺيو آهي. هن مجموعي ۾ ڪل اڪياسمي مختصر مختصر ڪهاڻيون

فارميت پڻ مائڪرو اسٽوري يعني 300 لفظن تي آڏاڙيل هئڻ گهرجي پر هن ڪهاڻيءَ ۾ لفظن جو ڪل تعداد 289 آهي.

عباس ڪوري جي ڪهاڻين جا گوناگون موضوع آهن. سنڌي سماج ۽ فرد جي مسئلن، مونجهارن، لاڙن ۽ نفسيات جي عڪاسي سان گڏوگڏ سندس ڪهاڻين ۾ جدت جو رنگ جيڪو گلوبل وليج واري تصور جو نتيجو آهي، پڻ نمايان نظر اچن ٿا.

سندس ڪهاڻي ”ڪشمڪش“ سوشل ميڊيا تي چيٽنگ ذريعي ٿيندڙ ڪوڙ ڌوڪي ۽ فريب جهڙي پهروپ تان پردو کڻي ٿي.

”هوءَ هر دفعي فيس بوڪ تي مون کي چميءَ واري تصوير ۾ Tag ڪري ٿي.... ۽ مان پهرين ڏينهن کان وٺي پريشان آهيان ته هوءَ چوڪري آهي يا چوڪرو!!؟“ (23)

”ميدان سنڌ“ ڪهاڻي سنڌ ڌرتيءَ واسين جي هزارها سالن جي اصولي نفسياتي فڪر ۽ فلسفي يعني پيار، محبت، امن، امنسا، صوفيائي مزاج جي پرپور عڪاسي ڪري ٿي.

”هي انهن ڏينهن جي ڳالهه آهي، جڏهن مذهبي انتهاپسندي دنيا ۾ راتاها ٻاري ڏنا هئا ۽ آئون يورپ جي سرڪاري دوري تي نڪتل هئس. بازار مان هلندي مون کي هڪ عينڪ پسند آئي. دوڪاندار کان اهڙي خوبصورت عينڪ ۾ موجود خاص ڳالهه پڇيم ته چيائين: ”اها ميدان سنڌ آهي.“

”ميدان سنڌ“ مون نه سمجهيو؟!

دوڪاندار ورائيو: ”اها عينڪ پاڻ سان اوهان انسان دوست بڻجي ويندو!“ (24)

انسانيت پرستيءَ جو درس سندس ڪهاڻي ’ماڻهپو‘ ۾ پڻ ملي ٿو. ’غيرت جي ڏاڏا‘ ڪهاڻي ڳوٺاڻي ۽ جاگيرداري سوچ ۽ شهري زندگي ۽ قدرن جي وچ وارن تضادن کي واکو ڪري ٿي، جتي عزت ۽ غيرت جا تصور فقط عورت جي ذات ۽ آزاديءَ سان وابسته ڪيا وڃن ٿا.

”منهنجو توائي باز ڇاڇو علاج واسطي ڳوٺان شهر آيو هو. مون وٽ هڪ هفتو ترسيو ۽ هڪ ڏينهن ڇتي ڪاوڙ ڪندي چيائين:

”تون هتي شهر ۾ ڇا گهر ورتو آهي، صفا غيرت ئي ختم ٿي وئي اٿئي. تو واري ڏيءَ پاڻ بسن تي اڪيلي پڙهن وڃي ٿي ۽ شام جو ٿي واپس وري جو تو واري وٽي ٿي مارڪيٽ مان تماٽا بصر وٺندي.... اٿئي ڪا غيرت!!!“

”خيبرپختون خواه کان ايندڙ بس سنڌ جي حدن ۾ داخل ٿيڻ واري هئي. پهرين پوليس چيڪ پوسٽ جي ويجهو اچڻ کان ٿورو اڳ ڪنڊيڪٽر اٿي بيهي چوڻ لڳو: ”جن وٽ شناختي ڪارڊ ناهي، اهي پنجاهه روپيا ڪڍي رکن!“

پوليس عملدار بس ۾ چڙهيو ٿي ڪونه ته ڪنڊيڪٽر هڪ هٿ سان ٽي هن ڪي اڍائي سو ڏيندي چيو ته: ”صاحب! پنجن چئن وٽ ڪارڊ ناهن!“ يعني هٿ سان در ڪي وڃائيندي چوڻ لڳو ته: ”استادا ڊبل اي ڪراچي پهچڻو آهي، دير پئي ٿئي.“³¹ (29)

قاضي صاحب جي ’ٽيليويزن ڪهاڻي – 02‘ جديد ميڊيا جي مصنوعي جڙتو، ڪمرشلائيزڊ ۽ گليمرس رخ جي عڪاسي ڪري ٿي. جيڪا ان سڌيءَ طرح عام ماڻهوءَ جي زندگيءَ تي اثر انداز ٿئي، کيس هائپر ريئلٽي واري دنيا ۾ رهڻ لاءِ مجبور ڪري ٿي. ميڊيا، ملٽي نيشنل ڪمپنين جي شين جي وڪري لاءِ اهڙا گر اختيار ڪري ٿي. جو اهي شيون ماڻهن جي ضرورت بڻجن ۽ نه چاهيندي به ماڻهو انهن کي واپرائڻ لاءِ مجبور ٿين.

”پورهيت خميسي، ٻارن جي فرمائش تي پٺاڻ کان قسطن تي ٽيليويزن ته وٺي ڏني. پر مبارڪ مهيني ۾ شام جو افطاري پروگرامن ۾ قسمن قسمن کاڌا.... پوءِ معصوم ٻارن جا سوال: هي ڇا آهي؟ هي ڪهڙو ميوو آهي؟ بابا، هيءَ شَيءُ ڪٿان ملندي...؟ هن کي سوچڻ تي مجبور ڪيو ته چو نه تي. وي واپس ڪجي....!“⁽³⁰⁾

”ڪافر ڪير“ ڪهاڻي مذهبي انتها پسند روين بابت لکيل آهي ۽ خاص طور سان دهشتگرد تنظيمون جهڙي ريت فرقہ واريٽ جي نعري هيٺ بيگناهه ماڻهن ۽ انسانيت جو قتل عام ڪن ٿيون. هيءَ ڪهاڻي اهڙن سفاڪ ۽ سنگين ظلمن تان پردو کڻي ٿي. قاضي صاحب لکي ٿو:

”20 سالن جي ويجهو نوجوان الله اڪبر جو ورد ڪندي تيزيءَ سان ستل همراه جي ڳلي تي چري وهائي رهيو هو. هن جي نرڙ تي گهنج اچي ويا، وات پڪوڙجي ويس.... اها حالت ڏسي وڏيو پريندڙ همراه رڙ ڪري چيس ”مجاهد ڇا ٿيو خيريت ته آهي؟“ ”خير ڪهڙو مولوي صاحب کي چيو به هٿر ته 8 ڪافرن کي ڪهڻ لاءِ گهٽ ۾ گهٽ ٻه چريون هجن. هن هڪ چريءَ ته هٿ ۾ سور ڪري ڇڏيو آهي، اڃان پوئتي تي خنزير آهن، ڪيئن ڪم ٿيندو؟“...

گفتگوءَ هلندي ڪمري جو ڪٽو ڪٽڪيو ٿيون همراه جيڪو تازي ڪنل شخص جي منڍي وارن مان پڪڙي پوڙ هڻي، مخالف فرقي بابت بيان رڪارڊ ڪرائي رهيو

سنڌي ٻولي 102

آهن. سندس مختصر مختصر ڪهاڻيون پڻ فني لحاظ کان عددي ڪهاڻيون چئي سگهجن ٿيون. منهنجي تحقيق مطابق سنڌي ليکڪن جي اڪثريت لفظن جي مقرر تعداد جي بجاءِ فقط اختصار کي اهميت ڏئي ٿي. تنهن کانسواءِ سنڌي ادب ۾ مختصر مختصر ڪهاڻين جو تمام وڏو انگ وڌ ۾ وڌ 300 لفظن تائين ملي ٿو. پام سائيز، سٺن فڪشن، ۽ فليش فڪشن جا مثال سنڌي ادب ۾ ڪي ورتي ملندا. سنڌي ليکڪن وٽ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جو وڌ ۾ وڌ مشهور و مقبول فارميت ڊريبل ۽ مائيڪرو فڪشن آهي. فڪري لحاظ کان قاضي صاحب جون ڪهاڻيون جديد پڄاڻان دور جي سماج جي مسئلن ۽ ڪردارن جي المين تي ٻڌل آهن، گڏوگڏ ڪجهه ڪهاڻين ۾ جاگير دائي سوچ ۽ نظام جي بيٺڙائين ڏانهن پڻ اشارا ملن ٿا.

سندس ڪهاڻي ’ڪماڻيءَ جي سيزن‘ جديد پڄاڻان دور جي اهم رجحان ڪاري مسخري ”Black Humor“ جي عڪاسي ڪري ٿي. بليڪ هيومر مان مراد آهي ته ماڻهن جي ڏڪن ۽ المين کي celebrate ڪيو وڃي. اڏيٽن، آفتن، بيمارين ۽ موت کي ڪمرشلائيز ڪيو وڃي. هن ڪهاڻيءَ جو مرڪزي ڪردار پڻ سنڌ ۾ آيل ٻوڏن کي ڪماڻي ۽ ڌنڌي بازيءَ جو ذريعو سمجهي ماڻهن کي ڦرڻ، لٽڻ جا منصوبا بڻائي ٿو.

”ظهور پٽ! آرام جا ڏينهن ختم.... هاڻي تيار ڪر. ها، پر ٻڌا غريبن ۽ مسڪينن جي مدد بابت قرآن جون ڪجهه آيتون. ڪجهه حديثون ۽ شاهه جا بيت به ياد ڪري وٺ.... ماڻهو وڏا حرامي ٿي ويا آهن، غريبن جي مدد نه ٿا ڪرڻ چاهين.... ٻيو ته هن پيري سامان کان وڌيڪ روڪ ڏوڪڙن جي اپيل ڪجانءِ.... ٻوڏون روز روز ته ناهن اينديون.... سيزن آ، سيزن ڪماڻي وٺون....!!!“

ڪريم داد هڪ ساهيءَ ۾ پٽ ظهور کي مڪمل هدايتون ڏئي ويو. “ (28)

هن ڪهاڻيءَ ۾ آخري سٽ ڏيڻ جي ڪابه ضرورت نه هئي. قاضي صاحب هن ڪهاڻيءَ جي ڀرپور تاثر کي چڻ ته اجايو پيوند لڳائي ڇڏيو آهي. ڪهاڻي ’سيزن آ سيزن ڪماڻي وٺون‘ جملي تي ختم ٿي وڃي ها ته ڏاڍي بهترين پيشڪش ثابت ٿئي ها. سندس ٻي اهم ڪهاڻي ’شناختي ڪارڊ‘ آهي، جيڪا سنڌ ۾ ڌارين جي غير قانوني آبادڪاريءَ جهڙي اهم موضوع کي بحث هيٺ آڻي ٿي. انهيءَ سان گڏوگڏ رياست جي نظام ۽ سرڪاري عملدارن جي پٽ کي به وائڪو ڪري ٿي.

سنڌي ٻولي 101

”گهڻيءَ ۾ ٻارڙن ڏور ۾ ٻڌل ڦوڪڻا هوا ۾ اڏاريا ٿي“ ڪنهن ٻار ڦوڪڻو ڦوڪيو ته ڇڏائجي پڇوڙ تاري وانگر پٽ تي وڃي ڪريو. ڪنهن نوجوان ڪٿي هٿ ۾ ڪيو. ”انهيءَ کي به نه ڇڏيئي؟“

پر مان متندڙ لکن جي لوڏ ڏيندڙ شيدائيءَ ڏولن چين سان فطري ڇاڳ ڪندي چيس. ”تو کي ڪي به پري ڏيانءِ بچا ڏيڻ کان بچي ويندي؟“ شيدائيءَ ٺڪ کي موڙو ڏنو ۽ ڀرتي هلي وئي. هڪ ٻار ڪڇ تي هٿس ۽ ٽي ٻار ڀاڄي جيان گڏ ٿي هليس.“ (33)

اهڙي ريت سڳندڙ رسالي ۾ مسرور پيرزادي ڏهه مختصر مختصر ڪهاڻيون سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪيون آهن. بنيادي طور سان هي ڪهاڻيون اردو ادب جي جديد ۽ نالي واري ليکڪ مبشر علي زبديءَ جي ڪتاب ”نمڪ پارِي“ تان ورتل آهن. هن مجموعي ۾ شامل سموريون ڪهاڻيو سؤ لفظن يعني مائڪرو فڪشن تي مبني آهن. هن مجموعي ۾ مبشر زبديءَ جي پنهنجين ڪهاڻين سان گڏوگڏ دنيا جي نالي وارن مشهور اديبن جي ڪهاڻين جو ترجمو پڻ شامل آهي. ’مهر جو“ ڪهاڻيءَ ۾ پاڪستان جي رياست ۽ معاشري ۾ ڦهليل انتشار ۽ انارڪيءَ جي تصوير چٽيل آهي. ”مون کي خطرن ۾ رهڻ جو شوق آهي.“ 2009ع ۾ اليس جي چوٽيءَ تي چڙهندي ترڪي پيس. ڏهه ٻارنهن هڏيون ڀڳيون. ايڊوينچر جو جذبو ڀر نه ويو....

2011ع ۾ لنڊن گران پري موٽر ريس ۾ شرڪت ڪيم. گاڏيءَ ۾ باهه لڳڻ سان بري طرح سڙي پيس. ريس هارائير ڀر زندگيءَ جي بازي کٽيم....“ هن سال پاڪستان وڃي رهيو آهيان.“ (34)

سوشل نيٽ ورڪنگ سائيٽس ۽ مختصر مختصر ڪهاڻي:

مختصر مختصر ڪهاڻين جو گهڻو تعداد هن وقت فيس بڪ، ٽويٽر ۽ مختصر بلاگس سان گڏوگڏ ڪيترين ئي ويب سائيٽس تي پوسٽ ٿي رهيو آهي. ڪجهه لنڪس هتي ڄاڻايان پئي:

1. Latifi.laat.com
2. Sindhsalamat.com
3. Sabheta.blogspot.com
4. Awamiawaz.com
5. Ayazrb.wordpress.com
6. Sindhikahani.cornor
7. Humsari.com
8. Sindhishtories.blogspot.com

هو سو منڍيءَ کي هيٺ اڇلائي دروازو کولڻ لاءِ روانو ٿيو. دروازي تي آيل نوجوان ڳالهائيو.... ”مولوي صاحب چئي ٿو باقي ڪافرن کي سڀاڻي واصل جهنم ڪجو اچو جماعت تيار آهي. فجر جي نماز پڙهي وٺون.“ (31)

اخبارن ۽ رسالن ۾ ڇپيل مختصر مختصر ڪهاڻيون:

هن وقت تقريباً سمورين اهم اخبارن ۽ ڪيترن ئي ادبي رسالن ۾ مختصر مختصر ڪهاڻيون ڇپجن ٿيون. چند مثال هتي حوالي طور ڄاڻايان ٿي.

روزاني اخبار ’ڪاوش‘ جي صفحي ’ڪاوش گلري‘ ۾ تقريباً گذريل ستن يا اٺن مهينن کان هر ٻئي يا ٽئين ڏينهن هڪ مختصر مختصر ڪهاڻي ڇپجندي آهي. ڪڏهن سؤ لفظ ڪهاڻي ته ڪڏهن ٽي سؤ ته ڪڏهن پنج سؤ لفظ ڪهاڻي. ڪاوش ۾ پڻ ڪيترائي ليکڪ مختصر مختصر ڪهاڻيون لکندا رهن ٿا. پنج سؤ لفظن تي مشتمل محمد علي پٺاڻ جي ڪهاڻي ”ڌڙ کي ڪٽڙو“ جديديت پڄاڻان دؤر ۾ اولاد جي بي حسي ۽ بيمار والدين کي باڙ سمجهڻ واري رجحان جي نمائندگي ڪري ٿي. اهڙو دور ۽ سماج جنهن ۾ رت جا رشتا، خاندان ۽ قدر ٽٽي چڪا آهن. ”ڪو ٻيو ته ڪونهي. اڙي هي اوهانجو پيءُ آهي بابا. پيءُ، ههڙي اگهاڻيءَ ۾ اوهان هن جو سهارو نه بڻجندي ته ٻيو ڪير بڻجندو....“

”ايشن تيغي بي مبار ٿي بيهندڙ ته مڙسالوءَ ۾ هائي صفا حال ڪونهيو....“

تنهي پٽن جي زبانن مان ماءُ جي سوال جو جواب نه آيو ته ستر ورهين جو پيءُ انتهائي ڪاوڙ مان ڪٽ تان اٿيو. ”نڪرو منهنجي گهر مان.... مري وڃان ته منهن به ڏسڻ نه اچجو ۽ نه ئي تڏو ڪري ويهجو.... پيءُ چنگهندي ٻاهرين در کي ڪٽو ڏنو... زال جي روتندڙ ۽ پريشان چهري ڏانهن ڏسندي چيائين ”هڏن ۾ ٻيو نه ته پنڻ جيترو حال آهي. جڏهن ڏوڪڙ گڏ ٿيا، ته پنهنجو علاج وڃي پاڻ ڪرائيندس....“ (32)

هن ڪهاڻيءَ ۾ هڪ فني ڪچائي آهي اها اها ته ڪهاڻيءَ جو عنوان ”ڌڙ کي ڪٽڙو“ بلڪل ڪهاڻيءَ جي موضوع ۽ مواد سان نهندڙ ناهي. ماهوار رسالن مان ’سڳندڙ‘، سوجهرو ۽ ’همعري‘ رسالن ۾ پڻ مائڪرو ڪهاڻيون ڇپيون آهن. سوجهرو رسالو ته هن وقت بند ٿي چڪو آهي پر گذريل ڪيترن ئي پرچن ۾ اسان کي اهڙي قسم جون ڪيتريون ئي ڪهاڻيون ملن ٿيون. پير عبید راشديءَ جي ڪهاڻي ”ٿورا ٻار“ حوالي طور پيش ڪجي ٿي. هيءُ ڪهاڻي بنيادي طور سان ٻارن ۾ مناسب وقفي جي پس منظر ۾ طنز و مزاح واري انداز ۾ لکي وئي آهي.

سنڌي ٻولي
تاريخ و روايت

حوالي طور پڻ ڪهاڻين تي تبصرو هيٺ ڏجي ٿو.

پهرين ڪهاڻي ”انقلاب“ آهي جيڪا اياز علي رند مئي 2016ع تي انٽرنيٽ تي پوسٽ ڪئي آهي. فڪري لحاظ کان انقلاب ڪهاڻي تمام گهڻي جاندار آهي، جنهن ۾ پاڪستان جي سياسي نظام، بيوروڪريٽس جي ڪاروباري ذهينيت ۽ ڌڙا بندين تي سخت تنقيد ڪيل آهي. گڏوگڏ پاڪستان جي سياسي نظام جي مدي خارج هئڻ ۽ تبديل نه ٿيڻ جو سبب پڻ ڄاڻايل آهي.

”پهريون جلسو اٿن، ان لحاظ کان ماڻهو خاصا آيا آهن.“

”هن اخبار ڏسندي چيو“

وري ڪا نئين پارٽي ٺهي آيا؟ ”مون پڇيو“

ها وري ڪي نوان انقلابي اٿيا اٿئي. ”هن ورائيو“.... هتي نه ڄاڻ ڪيتريون انقلابي پارٽيون ٺهيون ۽ ڪيتريون تحريڪون هليون!! ”مون چيو“

”پر هتي انسان ته ڇڏا اڃا تائين ڪولر پراسان پڌل گلاس به زنجيرن کان آڇو ٿي ڪو نه سگهيو آهي.“ (35)

ٻي ڪهاڻي شهزاد عليءَ جي آهي، جنهن کي ڪو به عنوان ناهي ڏنل. هي ڪهاڻي موجوده سماج جي پڌري نظام ۾ عورتن بابت سوچ جي پٽن معيارن تي روشني وجهي ٿي ۽ مرد جي منافقاڻا، سطحي ۽ روايتي نفسيات جي عڪاسي ڪري ٿي. هڪ اهڙي مرد جي تصوير ڪشي ڪري ٿي جيڪو پنهنجي گهر جي عورت لاءِ مثبت سوچ ۽ سماج جي باقي عورتن لاءِ منفي سوچ رکي ٿو. مرد هن معاشري ۾ ڪيترن ئي عشقن ڪرڻ سان گڏوگڏ ٿي، چار شاديون به ڪري سگهي ٿو پر عورت کي پيار ڪرڻ جو حق به نٿو ڏئي. مون کي هن ڪهاڻيءَ جي عنوان لاءِ ”غيرت ۾“ ٽائٽل موزون لڳي ٿو.

”تنهنجي مڙس توکي طلاق ڇو ڏني؟“

”غيرت ۾“

”ڇو تو مڙس جي اعتماد کي ڌوڪو ڏنو؟“

”نه“

”نه پوءِ؟“

”روز پنهنجي عشق جو هڪ نه ٻيو داستان ٻڌائيندو هو هزارين قصا ٻڌم هڪ

ڏينهن چرچي خاطر مان به چيو مانس ته مون به پيار ڪيو هو“

”نه انهيءَ ۾ ڪهڙي وڏي ڳالهه آهي“

”اها ئي ته وڏي ڳالهه آهي پنهنجا عشق جا داستان وڏي بهادري ۽ فخر سان ٻڌائڻ واري مڙس منهنجي چرچي کي منهنجي بي غيرتي، بي حياتي، ڌوڪو ڏيڻ، رباڪاري چيو ۽ نيٺ طلاق ڏيئي ڇڏيائين...“ (36)

نتيجو:

مجموعي طور هن تحقيقي مقالي مان اهو نتيجو اخذ ٿئي ٿو ته مختصر مختصر ڪهاڻي جديد سنڌي ڪهاڻيءَ جي نهايت اختصاري صنف آهي، جنهن جو بنياد قديم دور کان سوميري تهذيب مان ملي ٿو. باقاعده فني حيثيت هن صنف 20 صديءَ ۾ يورپ کان ماني آهي. جتان دنيا جي ڪيترين ئي ٻولين سميت سنڌي ادب ۾ پڻ شامل ٿي آهي. سنڌي ادب ۾ هن صنف جي تاريخي اوسر کي اسان وٽائي فقير جي ٽوٽڪن سان جوڙي سگهون ٿا. موجوده دور ۾ هيءَ صنف سنڌي ادب ۾ تمام وڏي پئماني تي لکجي رهي آهي ۽ تقريباً سمورن مسئلن ۽ فڪري رخن سان گڏوگڏ سمورن موضوعن جي ڀرپور ترجماني پڻ ڪري رهي آهي. چار ڪتابي مجموعا هن صنف تي ڇپجي چڪا آهن. منظور ڪوهيار، عباس ڪوريجو ۽ علي رضا قاضي هن صنف جي نمايان ليکڪن طور پاڻ مڃرائي چڪا آهن. ڪيترائي نوان ليکڪ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ کي اخبارن، رسالن ۽ سوشل نيٽ ورڪنگ سائيٽس تي پڻ پڙهندڙن لاءِ پوسٽ ڪن ٿا. جديد سنڌي ادب ۾ مختصر مختصر ڪهاڻيءَ جي مقبوليت ڏينهن ڏينهن وڌي رهي آهي جيڪا اڄ جي ڪمرشلائيزڊ دور ۽ گلوبل دنيا جي ضرورت پڻ آهي.

حوالا

1. جويڪي الطاف، ڊاڪٽر. ”معذرت سان“ (پيش لفظ)، علي پبليشرس، نارو شاھ، سنڌ، 2016ع ص: 8.
2. ڪوهيار، منظور، ”ڀوترن جي انتظار ۾ (مهاڳ)“، نجر، ڪنول پبليڪيشن، 2014ع ص: 23.
3. ايضاً ص: 6.
4. ايضاً ص: 24.
5. ايضاً ص: 21 ۽ 22.
6. ايضاً ص: 8.
7. ايضاً ص: 8.

8. https://en.m.wikipedia.org/wiki/aesops_fables

9. www.pitt.edu/~dash/jataka

10. www.muslimheritage.com/article/mulanaseeruddin

سنڌي ٻولي